

La correction des cahiers et des diverses productions

Marc Degioanni , PEMF, mise à jour juillet 2013
Document de formation destiné aux futurs enseignants

Principes de base :

→ Pour progresser, les enfants doivent chercher leurs erreurs eux-mêmes. Souligner la fin d'un mot si le "s" du pluriel a été oublié entraînera l'ajout automatique du "s" : il se produit donc peu à peu une perte d'attention puisque l'enseignant signale toutes les erreurs sauf oubli. Ces erreurs sont par ailleurs non signifiantes : si j'écris "tous les chat attrape des souris", tout le monde comprend le message (même les souris...).

→ On va donc privilégier des techniques pour renforcer l'attention des élèves.

→ L'objectif, de mi-CP au CE2 inclus (et c'est entre autres ce qui justifie le retour annoncé du CE2 au cycle des apprentissages instrumentaux), est de constituer le *lexique orthographique mental* de l'enfant. Ces formes (mots, séquences analogiques de lettres, morphèmes...) stockées permettent l'accès à la lecture par voie directe et libèrent donc des ressources cognitives pour faciliter la compréhension. Ce stockage s'effectue notamment par un processus analogique ; c'est donc ce type d'outils lexicaux qu'il convient de fournir aux élèves.

→ De même, pour la partie grammaticale, on délaisse le recours au métalangage au profit de référents analogiques et/ou parfois, lorsqu'elles existent, d'astuces figées.

Les codes de correction

En marge des cahiers, écrire *bien* ou *passable* n'a jamais fait avancer quiconque. Je réserve donc mon énergie à CODER les erreurs rencontrées ; selon le niveau des enfants et le nombre d'erreurs, je code donc, dans la marge, selon 3 modalités de difficulté croissante :

- en début de ligne (la norme au CP, mais existe encore en CE1 selon les circonstances).
- en fin de paragraphe, d'exercice, de texte (fin CP – CE1).
- en fin de page (assez rare en CE1, plutôt CE2).

Voir en annexe le type de codage proposé ; d'autres systèmes sont tout aussi pertinents ; une harmonisation au sein du cycle ou de l'école (voire plus, rêvons un peu) ne serait pas inutile...

Ces codes existent aussi pour l'orthographe grammaticale et la syntaxe, facilitant la détection et la correction de l'erreur.

Les outils de correction :

→ Un livret d'orthographe lexicale aisément consultable (ou des affiches, ou des porte-vues...) qui regroupe quelques centaines (CP) à milliers de mots (CE1 : 2000, CE2, 2500) réunis par analogie grapho-phonologique. L'enseignant dispose évidemment d'un répertoire de recherche rapide sous forme papier et/ou numérique (fonction "rechercher" dans Open Office : si elle n'est pas présente, ajouter en fin de ligne la barre d'outils *rechercher*, bien utile dans de nombreuses situations ; il suffit de taper le mot pour l'atteindre et obtenir son code).

Lorsqu'un élève se trompe ou a besoin d'un mot, on lui indique par un numéro la liste de mots dans laquelle il trouvera la réponse. Il sera ainsi obligé de lire une liste analogique, fixant par la même occasion une graphie répétée. Ce processus est long – donc il n'est pas systématique – mais utile en termes d'apprentissage.

→ Un aide-mémoire (listes de verbes conjugués, règles d'orthographe...) lui aussi pouvant revêtir diverses formes (cahiers de leçons, affichages, carnet...).

En revanche, les erreurs qui ne sont pas du niveau considéré (un accord complexe, un mot rare etc) sont directement corrigées par l'enseignant ; en CE2 on renvoie à l'occasion vers le dictionnaire.

Annexe 1 : les codes pour le cycle 2 (revus et corrigés) – Aide-mémoire pour l'enseignant

s	= Pluriel oublié (ou en trop)
x	= idem, cas du X
sx	= confusion entre le S et le X
ent	= oubli du ent, confusion S/ent, ent inutile
er	= er/é/ais/ait
à	= à/à
et	= et/est
on	= on/ont
son	= son/sont
ou	= ou/où
ce	= ce/se
bmp	= m devant bmp
_	= lettre finale muette (indiqué sur le lieu de l'erreur)
58	= se reporter à la liste de mots n°58
MF2	= se reporter à la liste de mots fréquents n°2
L	= se reporter au cahier de leçons ; préciser L12 par exemple (les leçons sont numérotées)
V	= verbe connu mal conjugué
A	= accord de l'adjectif
M	= majuscule manquante
P	= Point manquant, ponctuation manquante
X (croix)	= un mot est manquant (la croix est insérée au lieu même du manque)
/	= mots non segmentés
o (un petit rond entre le 2ème et le 3ème interligne)	= pb d'accent (indiqué sur le lieu de l'erreur)

Annexe 2 : les références d'orthographe lexicale

48. La lettre S, ss (serpent maison poisson)
49. La lettre C, ç (canard cerise garçon)
50. La lettre G, ge, gu (gâteau guitare genou)
51. Avion/âne/femme
52. Bravo/crocodile/dragon/fruit/grenouille/prune/train/livre
53. Blanc/clé/flèche/glace/planche
54. Robot/autruche/bateau
55. Lapin/timbre/main/peinture/chien
56. Onze/trompette
57. Ancre/enveloppe/ampoule/temps
58. Fille/crayon/cahier/soleil
59. Ecole/manger/robinet
60. Aigle/neige/fête/chèvre
61. Fusée/coffre/photo
62. Canard/quille/kangourou/chorale
63. Echelle/princesse/fourchette/antenne/terre
64. Arbre/mer/ordinateur
65. As/escargot/os/biscuit/autobus
66. Fleur/danseuse/tilleul/écureuil/feuille
67. Manger/mer,
68. Ils courent/serpent
69. Point/lion,
70. table/addition
71. Noir/boire,
72. Montagne/panier